



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

속보: 2012년 12월 4일

### CUOMO 주지사, WESTERN NEW YORK 지역에서 전 뉴욕주 REDC 활동에 대한 시찰을 지속하다

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 Buffalo와 Niagara Falls에서 전 뉴욕주 REDC(Regional Economic Development Council) 활동에 대한 시찰을 계속하면서 Western New York 지역에서의 REDC 활동과 이위원회의 경제적 영향을 파악하기 위해 Western New York 프로젝트에 대한 브리핑을 받았습니다.

이는 주지사의 REDC 활동을 시찰하기 위한 여덟 번째 방문으로, 작년의 전략적 경제 개발 계획 및 일자리 창출 프로젝트를 검토하는 활동의 일환입니다. Buffalo Billion 프리젠테이션과 지역 프로젝트 브리핑에 이어 Western New York REDC는 지난해의 전략적 계획 및 프로젝트 활동으로 일궈낸 성과를 담은 정규 프리젠테이션과 내년도 프로젝트를 Niagara Falls의 전략적 이행평가팀에게 발표하였습니다.

또한 Cuomo 주지사는 뉴욕이 첨단 생의학 연구 장비에 5,000만 달러를 투자한다고 발표하고, 민간회사인 AMRI(Albany Molecular Research Inc)로부터 Western New York에 자리한 BMNC(Buffalo Niagara Medical Campus)에 신약발견연구개발센터를 유치한다는 합의를 이끌어내었습니다. 이 투자는 민간 투자에서 2억 달러를 활용하고 250개의 일자리를 창출할 것입니다.

“뉴욕주는 경제 개발에서 모든 상황에 맞는 하나의 방식이 더 이상 없기 때문에 이제 우리는 주 전체를 생각하는 이 새 방식의 이점을 보고 있습니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “Western New York에서 볼 수 있듯이 이 지역위원회는 자기 지역에 가장 잘 맞는 계획을 개발하였는데, 그 계획이 일자리를 창출하고 경제를 성장시키며 동네를 변화시키고 있습니다.”

“우리의 Western New York 지역경제개발위원회는 전략적이고, 협업을 기반으로 하고, 창의적이고, 진보적인 방식에 중점을 둔 계획을 마련하였습니다”라고 University at Buffalo 총장 겸 Western New York 지역경제개발위원회 공동의장인 Satish K. Tripathi가 말했습니다. “우리 지역 변화를 최우선 공동 과제로 진행하기 위해 함께 협력하는 가운데 오늘 주지사께서 그런 활동 사항을 파악하기 위해 오신 것에 자부심을 느낍니다.”

“Western New York 지역경제개발위원회는 최우수 계획 수상자로 선정된 후 그간의 활동 결과를 직접 파악하기 위해 오늘 시찰을 나오신 Cuomo 주지사를 맞게 되어 기쁩니다”라고 Western New

Korean

York 지역경제개발위원회 공동의장 겸 Larkin Development Group의 업무집행 파트너인 Howard A. Zemsky가 말했습니다. “오늘 우리는 뉴욕주의 지속적인 경제 성장을 위한 새로운 과정을 기록하라는 주지사의 요구에 따라 모든 프로젝트를 검토하였습니다. 이 프로젝트는 위원회의 전략에 따라 우리 지역 및 모든 시민을 위해 보다 역동적인 경제 환경을 가꾸기 위해 추진되었습니다.”

WNYREDC가 주지사에게 브리핑한 프로젝트는 다음과 같습니다:

### **Jacobs Institute**

Jacobs Institute는 의료장비 시제품화와 연구시설 신축을 위해 400만 달러를 지원 받았습니다. 이 프로젝트로 20개의 신규 일자리가 발생하고, 민간 부문 투자에서 약 1,200만 달러를 활용할 것입니다. Jacobs Institute 시설의 신축은 이 비영리 기구가 Toshiba와 같은 기업과 파트너 관계를 지속적으로 맺는 한 예정대로 진행될 것입니다.

### **Hebeler Corporation**

Hebeler Corporation은 시장 수요의 증가로 중형 및 대형 트럭을 상대로 액체천연가스연료탱크 생산을 확대하기 위해 Excelsior 세금공제로 125만 달러를 지원 받았습니다. 이 프로젝트는 이 지역의 첨단 제조 부문을 강화하고 있고, 다른 CFA 재정지원 프로젝트인 Dream It Do It Western New York 사업과 협업하여 현지 고등학생과 전문대학 학생들에게 인력 개발 및 훈련 기회를 제공을 발전시키도록 하고 있습니다. 이 프로젝트로 129개의 일자리가 계속 유지되고, 55개의 신규 일자리가 생겨나며, 민간 부문 투자에서 365만 달러를 활용하게 됩니다.

### **Niagara County Community College Culinary Institute**

NCCC(Niagara County Community College)는 90,000 평방 피트에 이르는 구 Rainbow Centre for the Culinary Institute를 리노베이션하는 데 200만 달러를 지원 받았습니다. 이 프로젝트로 30개의 신규 일자리가 발생하고, 민간 부문 투자에서 약 2,460만 달러를 활용할 것입니다. 이 밖에도, Niagara Falls 시에 새로운 다운타운 인구 클러스터가 들어서게 되면 지역 관광 인지도와 경제에 도움이 될 것입니다. NCCC는 9월에 개관식을 축하하는 리본 커팅 행사를 열었고 현재 발전하고 있는 숙박레저 부분 취업을 위해 학생들을 교육하고 있습니다. 같은 날 이른 시각, Buffalo Niagara Convention Center에서는 WNYREDC가 Buffalo에 10억 달러를 지원한다는 Cuomo 주지사의 초유의 약속에 대한 응답으로 위원회의 계획을 발표하였습니다. Brookings 연구소 부사장인 Bruce Katz와 그의 동료들은 다른 여러 기관 중에서 WNYREDC, University at Buffalo's Regional Institute, Buffalo Niagara Enterprise, Empire State Development으로 구성된 지역 연구소 단체와 협력하여 지역의 시장 상황을 평가하고 특징적인 자산 및 이익을 파악하며, 미국 및 전세계에서 진행 중인 최고의 혁신이라는 점에 비추어 일련의 투자 옵션을 펼쳐보였습니다. 그런 후 민간 컨설턴트가 나서서 고수익을 낳고, 가까운 시일 내에 일자리를 창출하고, 장기적으로는 Buffalo의 경제를 새롭게 일신시키게 될 전략적 투자에 관해 보다 심도 있는 전문가적 식견을 제공하였습니다.

### **Korean**

위원회는 다음을 포함한 여섯 가지 투자 가능한 시그니처 사업을 내놓았습니다:

- **Buffalo Niagara Tourism Program** 나이아가라 관광 프로그램: 보다 조직적이고 수준 높은 마케팅 전략을 통해 나이아가라 폭포(Niagara Falls)와 Buffalo 시의 세계적 수준의 관광 자산을 활용하기 위한 지역 관광 프로그램; Niagara State Park에서의 투자 및 프로그램 강화; 기타 지역 관광 자산 및 오락시설 투자; 지역 상품 발굴.
- **제조 혁신을 위한 Buffalo Center for Manufacturing Innovation**: 지역의 제조 부문 성장을 지원하기 위한 최첨단 시설. 이 시설은 응용연구를 상업화하고, 보다 효율적인 운영 프로세스를 개발하고, 새로운 시장으로 진입하며, 기존 인력의 숙련도를 향상시키는 일을 지원하는 공유 서비스(shared services) 기업이 될 것입니다.
- **Buffalo 과학 생산성 및 연구 촉매제(Buffalo Science Productivity and Research Catalyzer, SPaRC)**: 시장에 놀라운 보건의 혁신을 불러 일으키는 활동. Accelerator는 중개 연구 개발, 특허 취득, 이후 이들 특허 라이선싱 또는 업체의 특허 제품 개발 시 연구자들을 지원합니다.
- **Buffalo Skills Partnership** 기술 파트너십: Rapid Right Skilling 및 Say Yes에 초기 투자하는 기술 브로커(skills broker). 이 파트너십은 교육 및 훈련을 고용주들이 확대해야 하는 기술 다음 사항으로 두고 업무적 성공을 위해 근로자들이 필요로 하는 기술 다음 사항에 두는 방식으로 Buffalo의 인력 시스템을 미국에서 가장 유연하고 다양하며 즉각적으로 대응하는 시스템으로 만들어줄 것입니다.
- **Buffalo Breakthrough Business Challenge** 과제: 지역 기업 생태계에 변화를 일으키는 세계적 수준의 비즈니스 계획 경쟁. 이 경쟁에서 이기는 기업은 초기 재정지원, 기업 인큐베이터 공간, 멘토십 및 주요 벤처캐피탈 회사로의 소개를 받게 됩니다.
- **Better Buffalo Fund** 펀드: 고강도 경제 및 커뮤니티 개발 프로젝트를 지원하기 위해 전용 펀드를 통한 목표 투자 활동. 이 경쟁은 펀드의 추가 집행 및 투입을 위한 전반적인 전략적 적응, 영향, 증명된 능력을 결정할 것입니다.

## 지역위원회 사업 정보

지역위원회 사업의 제1차 라운드에서 Western New York 지역에는 통합기금신청(CFA) 절차를 통해 96개 프로젝트를 지원하기 위한 주 자원으로 1억30만 달러가 교부되었습니다. 현재 96%가 진행 중에 있습니다. 이 프로젝트가 완료되면 2011 CFA를 통해 Western New York 지역에서 재정지원을 받은 프로젝트들은 8,000개 이상의 일자리를 창출 및 유지하고 다른 민간 부문 및 기타 투자로 5억2,500만 달러 이상을 활용하여 지역 경제를 눈에 띄게 신장시킬 것입니다.

“Cuomo 지사께서는 우리 주의 새 일자리 및 경제 기회 창출 필요성에 대한 새로운 접근법으로 지역위원회들을 창설하셨습니다”라고 Duffy 부지사는 말했습니다. “오늘은 Western New York과 뉴욕주 전역의 지역협의회들이 거둔 놀라운 발전 상황 뿐만 아니라 이러한 성공을 바탕으로 내년에 펼쳐보일 조치들을 공개 토론하기 위한 짜릿한 기회입니다.”

“Cuomo 지사의 지역위원회 사업은 뉴욕주를 사업 성장의 좌절기로 알려진 주로부터 새 사업 및 민간 부문 일자리 개발의 촉진자로 전환시키고 있습니다”라고 Empire State Development의 사장, CEO 겸 커미셔너인 Kenneth Adams는 말했습니다. 첫 해 동안 우리는 Western New York과 뉴욕주 전역에서 일자리 창출 프로젝트가 추진되어 지역 경제를 활성화하기 위한 새로운 일자리와 경제 활동에서 효과가 나타나기 시작하는 것을 보았습니다.”

위원회의 활동 상황 보고서 및 2012년도 후원 우선순위 프로젝트의 전체 목록이 있는 웹사이트는 <http://regionalcouncils.ny.gov/content/central-new-york>에서 확인할 수 있습니다.

각 지역위원회 및 그들의 경제 개발 계획에 대해 자세히 알려면 다음 웹사이트를 방문하시기 바랍니다: [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov)

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418